

# **Botschaft zur Urnenabstimmung**

**vom Sonntag, 7. März 2021**

---

## **Budget 2021**



### **Absage der Gemeindeversammlung vom 23. Februar 2021**

Angesichts der angespannten epidemiologischen Lage hat der Bundesrat am 13. Januar 2021 die Verlängerung und Verschärfung der Massnahmen bis Ende Februar beschlossen. Gestützt auf die Beschlüsse von Bund und Kanton hat der Gemeinderat am 18. Januar 2021 entschieden, die Gemeindeversammlung abzusagen.

Über das Budget 2021 und die Steuererhöhung 2021 wird am 7. März 2021 an der Urne abgestimmt.



## Vorwort des Gemeindepräsidenten

Geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Wir stehen vor einem wichtigen Meilenstein in der 25-jährigen Geschichte der politischen Gemeinde Bichelsee-Balterswil. Die zentrale Frage lautet: «Wollen wir die angestrebten Veränderungen, Wünsche und Zukunftspläne auch finanziell mittragen – oder wollen wir zurückbuchstabieren und verwalten so gut wie nötig?»

Nach ersten Sondierungsgesprächen mit Stimmberechtigten und der Rechnungsprüfungskommission (RPK) wurden die geplanten Geschäfte 2021 vom Gemeinderat nach neuestem Wissensstand nochmals eingehend geprüft und verfeinert. Dabei ergaben sich auf der Seite der budgetierten Aufwände mehrheitlich nur geringfügige Abweichungen. Dies, weil bereits bei der Erarbeitung des ersten Budgets 2021 im Sommer 2020 sorgfältig budgetiert wurde. Zudem bestehen bei zahlreichen (Pflicht) Positionen keine wesentlichen Einsparpotenziale. Die Begründungen zu den namhafteren Abweichungen auf der Ausgabenseite werden in der Botschaft detailliert beschrieben.

Ende 2020 verfügten wir über mehr Wissen als im Sommer 2020 und konnten so die voraussichtlichen Einnahmen besser prognostizieren. In der Folge wurden die üblicherweise sorgfältigen Steuereinnahmen angehoben. Mitte Januar wurden die Überlegungen des Gemeinderates zum überarbeiteten Budget mit der RPK und den Parteipräsidenten besprochen.

Damit schliesst das Budget 2021 mit knapp CHF 200'000.– weniger Aufwandüberschuss.

Um für die künftige Entwicklung unserer Gemeinde finanziell gerüstet und vor allem gesund zu sein und zu bleiben benötigt es Reserven. Dies umso mehr, als kostenintensive Projekte wie Werkhof und Lohstrasse bereits in der Planung befindlich sind. Wie jeder Haushalt können auch wir das Bankkonto nicht erst füllen, wenn die Rechnung schon auf dem Tisch liegt. Daher ist es höchste Zeit, kontinuierlich mit dem Sparen zu beginnen. Wenn wir ehrlich sind, wissen wir bereits heute, dass uns die Vergangenheit eingeholt hat.

Alle sind sich daher bewusst, dass es Steueranpassungen braucht. Diese aufgrund mangelnder Planung hinauszuzögern, verschafft zwar Zeit – löst aber die Probleme nicht. Der Gemeinderat stellt sich daher hinter eine lösungsorientierte Herangehensweise und beantragt wie bereits im November eine Steuerfusserhöhung um 5 Prozentpunkte.

Liebe Stimmbürgerinnen und Stimmbürger: Ich versichere Ihnen, dass der Gemeinderat Ihre Aufforderungen für eine sorgfältigere Planung und eine transparentere Finanzpolitik aufgenommen hat. Ja, die Planung im aktuellen Zustand war nicht wirklich optimal! Ich bitte Sie aber auch: Gewähren Sie uns die notwendige Zeit, diese wichtigen Themen sorgfältig anzugehen und ordentlich aufzubereiten.

Wir anerkennen, dass das Vertrauen angekratzt ist. Dennoch benötigen wir zur Sicherstellung unserer Dienste sowie den Leistungen Dritter zum Wohl der Bevölkerung ein angemessenes Budget 2021 – Steuererhöhung hin oder her! Mit der Annahme der vorgeschlagenen Steuererhöhung stellen Sie heute die Weichen für die Themen und Projekte von morgen. Ich bedanke mich für die eingebrachten Meinungen aus der Bevölkerung und für die konstruktive Zusammenarbeit während der Budgetüberarbeitung bei der RPK, den Parteipräsidenten, dem Gemeinderat und den verantwortlichen Verwaltungsmitarbeitenden.

Christoph Zarth  
Gemeindepräsident

## Steuerfuss 2021

Sehr geehrte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Die vom Gemeinderat beantragte Steuerfusserhöhung von aktuell 49% auf 54% ist nicht spezifisch auf das Budget 2021 zurückzuführen. Für die Eliminierung des budgetierten Verlustes von CHF 450'307.- wäre ein Steuerfuss von 59% notwendig.

Viel mehr gilt es, für die Zukunft gerüstet zu sein. Geplante Projekte wie die etappierte Sanierung der Lohstrasse oder der bereits in Planung befindliche Werkhof benötigen finanzielle Mittel. Zur Verdeutlichung der Situation wurde aus den zur Verfügung stehenden Informationen eine rudimentäre Investitionsplanung erstellt. Dass sehr schnell eine viel sorgfältigere Finanz- und Investitionsplanung notwendig ist hat der Gemeinderat in sein Pflichtenheft 2021 aufgenommen. Trotzdem verdeutlichen die Zahlen den künftigen Finanzbedarf.

**Die folgende zusammengefasste Erfolgsrechnung 2021 zeigt die Auswirkungen der Steuererhöhung um 5%.**

**Das detaillierte Budget 2021 ist mit dem aktuellen Steuerfuss von 49% abgebildet.**

## Antrag

Der Gemeinderat beantragt:

1. den Steuerfuss 2021 der Politischen Gemeinde Bichelsee-Balterswil um 5% auf 54% zu erhöhen.

## Erfolgsrechnung

	Steuerfuss 54%		Steuerfuss 49%		Steuerfuss 49%	
	Budget 2021 Aufwand	Ertrag	Budget 2020 Aufwand	Ertrag	Rechnung 2019 Aufwand	Ertrag
0 Allgemeine Verwaltung	1174981.00	312950	1151900.00	282300.00	1043042.39	330627.97
1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	379163.00	217000.00	355200.00	202800.00	346166.33	220472.71
3 Kultur, Sport und Freizeit	143500.00	9990.00	127000.00	15000.00	126512.08	9410.00
4 Gesundheit	509550.00	65000.00	446400.00	5000.00	407661.05	0
5 Soziale Sicherheit	832242.00	149000.00	798500.00	89800.00	711942.95	230374.99
6 Verkehr	998008.00	187650.00	857900.00	166100.00	857882.26	211478.29
7 Umweltschutz und Raumordnung	809362.00	594319.00	800200.00	594700.00	756790.98	560662.32
8 Volkswirtschaft	134036.00	179586.00	107100.00	116500.00	105324.62	117622.22
9 Finanzen und Steuern	242461.00	3287501.00	233700.00	2949700.00	344552.26	3282530.45
Total Aufwand	5223303.00		4877900.00		4699874.92	
Total Ertrag		5002996.00		4421900.00		4963178.95
Aufwandüberschuss		220307.00		456000.00		
Ertragsüberschuss					263304.03	

Die Steuerfusserhöhung ergibt eine Minderung des Aufwandüberschusses um CHF 230000.

# Investitionsplan 2021 – 2025

6

	Budget2021	2022	2023	2024	2025	2021–2025
<b>Ausgaben Investitionen</b>	998 000.00	1 323 000.00	3 835 000.00	6 825 000.00	6 49 000.00	13 130 000.00
<b>Einnahmen Investitionen</b>	- 75 000.00					- 75 000.00
<b>Nettoinvestitionen</b>	923 000.00	1 323 000.00	3 835 000.00	6 825 000.00	6 49 000.00	13 555 000.00
<b>0 Allgemeine Verwaltung</b>		100 000.00				100 000.00
<b>0220 Allgemeine Dienste</b>		100 000.00				100 000.00
Digitalisierung Archiv		100 000.00				100 000.00
<b>1 Öffentliche Sicherheit</b>	150 000.00					150 000.00
<b>1500 Feuerwehr</b>						
Fahrzeugbeschaffung Feuerwehr (Ersatzbeschaffung	225 000.00					225 000.00
Atemschutzfahrzeug)	- 75 000.00					- 75 000.00
Investitionsbeitrag vom Kanton						
<b>6 Verkehr</b>	723 000.00	1 223 000.00	3 575 000.00	6 675 000.00	499 000.00	12 195 000.00
<b>6130 Kantonsstrassen</b>						
Kostenanteil Hauptstrasse Balterswil				500 000.00		500 000.00
<b>6150 Gemeindestrassen</b>	673 000.00	973 000.00	575 000.00	1 175 000.00	499 000.00	3 895 000.00
Sanierung alte Landstrasse, Itaslen						
Sanierung Lohstrasse Projektabschnitt Lohacker – Lohrain	621 000.00					621 000.00
Strassenbeleuchtung Lohstrasse Projektabschnitt						
Lohacker – Lohrain	52 000.00					52 000.00
Sanierung Lohstrasse Projektabschnitt Lohrain –						
Schulstrasse		838 000.00				838 000.00
Sanierung Lohstrasse Projektabschnitt Hauptstrasse –						
Schulstrasse				675 000.00		675 000.00
Sanierung Lohstrasse Projektabschnitt Lohstrasse –						
Haldenstrasse					141 000.00	141 000.00
Sanierung Rietwies Zufahrt Kompostierplatz		55 000.00				55 000.00



	Sanierung Postplatz Bichelsee					80 000.00							80 000.00
	Sanierung im Renedal, Randabschlüsse												70 000.00
	Sanierung Riesenbergstrasse 2. Teil Schulstrasse – im Renedal												80 000.00
	Sanierung Stiegackerstrasse, Abschlüsse neu												145 000.00
	Sanierung Zielwiesstrasse Teil 1, Hackenbergstrasse – Buchenstrasse												55 000.00
	Sanierung Bachweg (Zusammenhang Hochwasserschutz												70 000.00
	Sanierung Högler Teil 2												55 000.00
	Sanierung Postplatz/Hackenbergstrasse											400 000.00	500 000.00
	Sanierung Schulackerstrasse											50 000.00	50 000.00
	Sanierung Waldeggstrasse												
	Sanierung Buchenstrasse Teil 1, Zielwiesstrasse – Wiedenstrasse												90 000.00
	Sanierung Haldenstrasse												88 000.00
	Sanierung Kreuzbergstrasse												180 000.00
<b>6190</b>	<b>Strassen</b>					<b>50 000.00</b>	<b>250 000.00</b>	<b>3 000 000.00</b>	<b>50 000 000.00</b>	<b>5 000 000 000.00</b>	<b>8 300 000.00</b>	<b>8 300 000.00</b>	<b>210 000.00</b>
	Projekt «Werkhof»					50 000.00	250 000.00	3 000 000.00	5 000 000 000.00				
<b>7</b>	<b>Umweltschutz und Raumordnung</b>					<b>50 000.00</b>		<b>160 000.00</b>					<b>210 000.00</b>
<b>7410</b>	<b>Gewässerverbauungen</b>												
	Sanierung Lohnstrasse Projektabschnitt Hochwasserschutz Hackenbergstrasse							160 000.00					160 000.00
<b>7900</b>	<b>Raumordnung</b>												
	Orts- und Zonenplanung					50 000.00							50 000.00
<b>9</b>	<b>Finanzen und Steuern</b>							<b>100 000.00</b>	<b>150 000.00</b>	<b>1 500 000.00</b>	<b>150 000.00</b>	<b>400 000.00</b>	<b>400 000.00</b>
<b>9631/</b>	<b>Liegenschaften FV</b>												
<b>9632/</b>	Sanierung Post							100 000.00					100 000.00
<b>9633</b>	Sanierung Wohnung Landhaus												150 000.00
	Sanierung Restaurant Landhaus												50 000.00
	Sanierung Volg Vorplatz												100 000.00

## Budget 2021

Sehr geehrte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Der Gemeinderat unterbreitet Ihnen nachfolgend mit dieser Botschaft das überarbeitete Budget 2021.

Das Budget der Erfolgsrechnung weist bei einem Aufwand von rund 5.22 Millionen Franken einen Aufwandüberschuss von CHF 450'307.- aus. Die Unsicherheiten der Auswirkungen von Corona auf die Steuererträge aber auch auf die Sozialhilfe veranlassen uns, die Steuereinnahmen etwas tiefer als 2019 und die Ausgaben Soziale Sicherheit höher als 2019 zu budgetieren. Viele der bereits letzten Sommer gemachten Überlegungen und in der letzten Botschaft enthaltenen Überlegungen finden auch in der Überarbeitung ihre Berechtigung.

Die drei grössten Änderungen gegenüber letztem Herbst, welche insbesondere auf die in der Zwischenzeit gewonnene Zeit zurückzuführen sind, sind hier kurz und in der entsprechenden Budgetposition detaillierter erwähnt.

Steuereinnahmen: Der bessere Wissensstand Ende Dezember zeigt, dass die Steuereinnahmen optimistischer als zuerst angenommen budgetiert werden können. Trotzdem rechnen wir mit einem coronabedingten Rückgang.

Bei der Grundstückgewinnsteuer erfolgt im 2021 eine vorgeschriebene Periodenanpassung, weshalb im 2021 fünf Quartale enthalten sein werden.

Personalaufwand Verwaltung: Die Lage ist noch nicht entschärft, aber dafür klarer. Optimierung in der Personalplanung der Zukunft bringen hier Einsparungen.

Externe Aufwände Bauverwaltung: Die personellen Turbulenzen im 2020 haben nicht dazu beigetragen, Altlasten abzubauen. Hier sind nach einer Bestandsaufnahme zu Jahresbeginn weitere Aufwände nötig.

Die im Budget mit einem "K" markierten Positionen sind separat erläutert.

Gesamtaufwand	CHF	5'223'303.-
Gesamtertrag	CHF	4'772'996.-
<b>Aufwandüberschuss (Steuerfuss 49%)</b>	<b>CHF</b>	<b>450'307.-</b>

## Investitionsrechnung

Investitionsausgaben Verwaltungsvermögen	CHF	998'000.-
Investitionseinnahmen Verwaltungsvermögen	CHF	75'000.-
<b>Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen</b>	<b>CHF</b>	<b>923'000.-</b>

## Antrag

Der Gemeinderat beantragt:

- das Budget für das Jahr 2021 mit einem Verlust von CHF 450'307.- und Netto-Investitionen von CHF 923'000.- zu genehmigen.

# Erfolgsrechnung

## 0 Allgemeine Verwaltung

### 110 Legislative

3000.00	Entschädigung Wahlbüro, Revisoren				
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, FAK				
3052.00	AG-Beiträge an Pensionskassen				
3053.00	AG-Beiträge an Kranken- und UVG				
3090.00	Aus- und Weiterbildung RPK				
3099.00	Übriger Personalaufwand				
3102.00	Drucksachen, Botschaften				
3132.00	Honorare externe Revision				
3199.00	Übriger Sachaufwand (Gde. Verband)				

### 120 Gemeinderat

3000.00	Sitzungsgelder und Ressortstunden				
3010.00	Besoldung Gemeindepräsidium				
3010.01	Besoldung Gemeinderat				
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, FAK				
3052.00	AG-Beiträge an Pensionskassen				
3053.00	AG-Beiträge an Kranken- und UVG				
3099.00	Übriger Personalaufwand				
3130.12	div. Einwohneranlässe / Infoveranstaltungen				
3170.00	Spesen und Reisekosten				
3199.00	Übriger Betriebsaufwand (Anlässe)				
3199.01	Abwahlversicherungs-Prämie (AG-Beitrag)				
4210.00	Gebühren für Amtshandlungen (Beschlussstaxen)				

### 220 Allgemeine Dienste

3000.00	Tag- und Sitzungsgelder Einbürgerungskom.				
3010.00	Besoldung Verwaltungspersonal				
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, FAK				
3052.00	AG-Beiträge an Pensionskassen				
3053.00	AG-Beiträge an Kranken- und UVG				
3090.00	Aus- und Weiterbildung des Personal				
3099.00	Übriger Personalaufwand				
3100.00	Büromaterial				

		Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
		1174981.00	312950.00	1151900.00	282300.00	1043042.39	330627.97
<b>K</b>		43000.00	0.00	20700.00	0.00	19996.12	0.00
		10000.00		6000.00		5920.00	
		0.00		0.00		90.99	
		0.00		0.00		88.55	
		0.00		0.00		19.18	
		600.00		600.00		360.00	
		200.00		200.00		200.00	
		20000.00		10000.00		9881.80	
<b>K</b>		8000.00		0.00		0.00	
		4200.00		3900.00		3435.60	
		181816.00	600.00	195100.00	0.00	213820.75	600.00
<b>K</b>		69000.00		78000.00		90347.50	
		62400.00		86000.00		90697.35	
<b>K</b>		19000.00		0.00		0.00	
		12528.00		13000.00		14718.47	
		6000.00		8500.00		8580.82	
		788.00		1000.00		1980.11	
		4500.00		4000.00		4042.50	
<b>K</b>		2000.00		0.00		0.00	
		3000.00		3000.00		2189.80	
		2000.00		1000.00		1022.50	
		600.00		600.00		241.70	
			600.00		0.00		600.00
		648502.00	262350.00	604700.00	252300.00	575320.25	282063.97
<b>K</b>		500.00		0.00		960.00	
		327255.00		285000.00		278297.33	
		31253.00		22900.00		20556.11	
		23861.00		23000.00		21391.04	
		4133.00		14000.00		5780.17	
		7000.00		3000.00		792.15	
		5000.00		2000.00		5513.10	
		12000.00		12000.00		10398.14	

# Erfolgsrechnung

	Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3102.00	1000.00		0.00		0.00	
3110.00	3000.00		0.00		0.00	
3130.00	19000.00		19000.00		17152.92	
3130.01	30000.00		28000.00		31411.50	
3130.03	5000.00		7000.00		4566.19	
3130.04	7000.00		7000.00		5724.85	
3130.81	0.00		0.00		7932.10	
3133.01	80000.00		130000.00		96815.85	
3133.02	50000.00		100000.00		14303.90	
3133.03	7000.00		7000.00		20063.50	
3134.00	5000.00		5000.00		4602.10	
3150.00	4000.00		3000.00		4064.20	
3161.00	3000.00		3000.00		2817.45	
3170.00	2000.00		2000.00		1663.10	
3199.00	4500.00		4500.00		4841.60	
3601.00	17000.00		17000.00		15682.95	
4210.00	20000.00	20000.00		23000.00	20678.70	
4210.02	1200.00	1200.00		0.00	3000.00	
4250.00	150.00	150.00		300.00	150.00	
4260.00	13000.00	13000.00		13000.00	14073.65	
4260.01	5000.00	5000.00		5000.00	3972.62	
4611.00		105000.00		99000.00	111752.00	
4612.00		118000.00		112000.00	128437.00	
<b>222</b>	<b>270314.00</b>	<b>50000.00</b>	<b>292600.00</b>	<b>30000.00</b>	<b>180093.10</b>	<b>47964.00</b>
3000.00	5000.00		5000.00		3680.00	
3010.00	99000.00		72700.00		88549.81	
3050.00	9930.00		5800.00		6436.60	
3052.00	7334.00		6600.00		6649.55	
3053.00	1250.00		900.00		1647.29	
3090.00	4000.00		0.00		0.00	
3099.00	900.00		0.00		958.55	
3102.00	800.00		500.00		0.00	
3132.01		13000.00		13000.00	13523.60	
		5000.00		4000.00	5164.75	
3132.02						

3132.03	Honorare externe Energieberatung	1 700,00		1 700,00		0,00
3132.04	Externe Unterstützung Bauverwaltung	120 000,00		180 000,00		43 080,00
3170.00	Spesen und Reisekosten	2 400,00		2 400,00		2 400,00
3180.00	Wertberichtigungen aus Forderungen Vorjahre	0,00		0,00		8 002,95
4210.01	Gebühren für Amtshandlungen (Baubew. Inkl. Kontrollen)	50 000,00	50 000,00		30 000,00	31 678,05
4830.00	Erwartete Erträge aus Vorfahren	0,00	0,00		0,00	16 285,95
<b>291</b>	<b>Gemeindehaus</b>	<b>28649,00</b>	<b>0,00</b>	<b>21 100,00</b>	<b>0,00</b>	<b>33 229,43</b>
3010.00	Besoldung Reinigungspersonal	3 600,00		3 600,00		3 666,00
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, FAK	343,00		300,00		302,44
3053.00	AG-Beiträge an Kranken- und UVG	46,00		0,00		8,34
3101.00	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	500,00		500,00		533,10
3110.00	Möbiliar, Geräte	3 000,00		3 000,00		14 913,35
3120.00	Wasser, Energie, Heizung	7 000,00		6 500,00		7 056,45
3134.00	Sachversicherungen, Gebühren, Abgaben	1 700,00		1 700,00		1 709,00
3144.00	Unterhalt Hochbauten, Gebäude	10 000,00		3 000,00		2 580,75
3160.00	Miete Archivraum	2 460,00		2 500,00		2 460,00
<b>292</b>	<b>Remise/Werkhof</b>	<b>2700,00</b>	<b>0,00</b>	<b>17 700,00</b>	<b>0,00</b>	<b>20 582,74</b>
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, FAK	0,00		0,00		132,10
3052.00	AG-Beiträge an Pensionskassen	0,00		0,00		26,97
3053.00	AG-Beiträge an Kranken- und UVG	0,00		0,00		6,52
3120.00	Wasser, Energie, Heizung	1 600,00		1 600,00		1 543,30
3131.00	Projektkosten Werkhof	0,00		15 000,00		18 283,80
3134.00	Sachversicherungen, Gebühren, Abgaben	100,00		100,00		100,00
3144.00	Unterhalt Hochbauten, Gebäude	1 000,00		1 000,00		490,05
<b>1</b>	<b>Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung</b>	<b>379 163,00</b>	<b>217 000,00</b>	<b>355 200,00</b>	<b>202 800,00</b>	<b>346 166,33</b>
<b>1110</b>	<b>Securitas</b>	<b>10 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>10 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>9 266,65</b>
3130.00	Securitas	10 000,00		10 000,00		9 266,65
<b>1400</b>	<b>Allgemeines Rechtswesen</b>	<b>13 700,00</b>	<b>800,00</b>	<b>14 000,00</b>	<b>800,00</b>	<b>13 157,55</b>
3130.06	Mitglieder- und Verbandsbeiträge GIS	1 200,00		2 000,00		1 167,00
3130.07	Nachführung Grundbuch- und Vermessungswerk	5 500,00		5 000,00		5 438,85
3130.50	Geogr. Informationssystem, Messdienstleistungen	7 000,00		7 000,00		6 551,70
4210.14	Diverse Gebühren (Vermessungsdaten)	800,00	800,00		800,00	487,00

# Erfolgsrechnung

	Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>1402 Kindes- und Erwachsenenschutz</b>	<b>104000.00</b>	<b>12000.00</b>	<b>104000.00</b>	<b>12000.00</b>	<b>95865.25</b>	<b>26034.00</b>
3632.02 Beitrag an regionale Berufsbeistandschaft	104000.00	12000.00	104000.00	12000.00	95865.25	26034.00
4210.10 Rückstellungen für Beistandschaften						
<b>1403 Schlichtungsbehörde in Mietsachen</b>	<b>1000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>1000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>1536.00</b>	<b>0.00</b>
3000.00 Schlichtungskommission Mietwesen	1000.00	0.00	1000.00	0.00	1536.00	0.00
<b>1500 Feuerwehr</b>	<b>185200.00</b>	<b>185200.00</b>	<b>167000.00</b>	<b>167000.00</b>	<b>178433.96</b>	<b>178433.96</b>
3000.00 Sitzungsgelder Feuerwehrkommission	4500.00		4500.00		3840.00	
3010.00 Besoldung Feuerwehr	50000.00		50000.00		54570.00	
3010.01 Besoldung Feuerschutzamt	0.00		5500.00		5662.99	
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, FAK	0.00		500.00		993.02	
3052.00 AG-Beiträge an Pensionskassen	0.00		500.00		494.40	
3053.00 AG-Beiträge an Kranken- und UVG	0.00		100.00		128.96	
3090.00 Aus- und Weiterbildung des Personals	16000.00		16000.00		12783.90	
3100.00 Büromaterial	3500.00		3500.00		2845.90	
3101.00 Betriebs-, Verbrauchsmaterial	5000.00		5000.00		1763.05	
3111.00 Anschaffung Maschinen, Geräte und Fahrzeuge	18000.00		18000.00		10805.98	
3120.00 Wasser, Energie, Heizung (Depots)	1200.00		1000.00		1139.55	
3130.00 Dienstleistungen Dritter	1100.00		1000.00		315.00	
3130.01 Alarmierungsgebühren, Telefon	5000.00		5000.00		4465.09	
3130.02 Feuerschutzamt	25000.00		0.00		0.00	
3130.06 Mitglieder- und Verbandsbeiträge	1900.00		1900.00		1699.00	
3130.13 Feuerwehranlässe	2500.00		0.00		0.00	
3134.00 Versicherungen	1500.00		2000.00		1623.30	
3143.02 Unterhalt Hydranten und Depot	20000.00		20000.00		22371.35	
3151.00 Unterhalt Apparate, Ausrüstung, Maschinen, Fahrzeuge	16000.00		12000.00		21906.70	
3170.00 Spesen und Reisekosten	3000.00		8500.00		7404.55	
3181.00 Tatsächliche Forderungsverluste (Abschr.Feuwehrsteuern)	1000.00		2000.00		768.77	
3300.60 Planmässige Abschreibungen Fahrzeuge, Geräte	10000.00		10000.00		0.00	
3510.00 Einlagen in Spezialfinanzierung (Brandschutzfonds)	0.00		0.00		22852.45	

4200.00	Feuerwehrrpflichtersatzabgaben	155 000.00		155 000.00		157 161.01
4210.00	Feuerschutzbewilligungen	10 000.00		10 000.00		1 350.00
4260.00	Rückerstattungen Dritter	0.00		0.00		3 800.00
4510.00	Entnahmen aus Spezialfinanzierung (Brandschutzfonds)	9 300.00		9 300.00		0.00
4631.00	Beiträge vom Kanton	10 900.00		10 900.00		16 122.95
<b>1610</b>	<b>Militärische Verteidigung</b>	<b>0.00</b>	<b>8 000.00</b>	<b>8 000.00</b>	<b>6 000.00</b>	<b>0.00</b>
3300.00	Ordentliche Abschreibungen Sanierung Scheibenstand		2 000.00	2 000.00	0.00	
3632.00	Beitrag an Schiessvereine		6 000.00	6 000.00	6 000.00	
<b>1620</b>	<b>Zivilschutz</b>	<b>19 000.00</b>	<b>55 663.00</b>	<b>50 100.00</b>	<b>23 000.00</b>	<b>41 164.77</b>
3010.00	Besoldung Betriebspersonal	1 658.00	1 658.00	1 800.00	1 538.60	1 538.60
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, FAK	158.00	158.00	200.00	126.92	126.92
3052.00	AG-Beiträge an Pensionskassen	125.00	125.00	100.00	122.96	122.96
3053.00	AG-Beiträge an Kranken- und UVG	22.00	22.00	0.00	33.29	33.29
3144.00	Unterhalt Hochbauten (Zivilschutzanlagen)	1 000.00	1 000.00	1 000.00	5 212.30	5 212.30
3199.00	Übriger Betriebsaufwand (Einkauf öffentl. Schutzplätze)	10 000.00	10 000.00	10 000.00	0.00	0.00
3612.02	Betriebskostenanteil an ZSR Hinterthurgau Sirmach		27 700.00	22 000.00	22 130.70	
3701.00	Kantone und Konkordate (Schutzraum- ersatzbeiträge)		15 000.00	15 000.00	12 000.00	
4631.00	Kantonsbeiträge	4 000.00		4 000.00	8 000.00	3 517.75
4707.00	Schutzraumsatzabgaben	15 000.00		15 000.00	15 000.00	12 000.00
<b>1627</b>	<b>Regionaler Führungsstab</b>	<b>0.00</b>	<b>1 600.00</b>	<b>1 100.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
3632.03	Reg. Führungsstab ZSR Hinterthurgau		1 600.00	1 100.00	742.15	742.15
<b>3</b>	<b>Kultur, Sport und Freizeit</b>	<b>9 990.00</b>	<b>143 500.00</b>	<b>127 000.00</b>	<b>15 000.00</b>	<b>9 410.00</b>
<b>3120</b>	<b>Denkmalpflege und Heimatschutz</b>	<b>490.00</b>	<b>7 200.00</b>	<b>1 500.00</b>	<b>500.00</b>	<b>610.00</b>
3637.00	Beiträge an priv. Haushalte (Restaurierungen und Naturobjekte)					
4631.00	Kantonsbeiträge	490.00	7 200.00	1 500.00	500.00	610.00
<b>3290</b>	<b>Kultur</b>	<b>7 500.00</b>	<b>72 800.00</b>	<b>70 800.00</b>	<b>12 500.00</b>	<b>6 900.00</b>
3119.00	offener Bücherschrank Balterswil	400.00	400.00	0.00	0.00	0.00
3130.10	Bundesfeier	4 000.00	4 000.00	4 000.00	3 040.10	3 040.10
3130.11	Jungbürgerfeier	5 500.00	5 500.00	0.00	5 406.10	5 406.10

## Erfolgsrechnung

	Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>K</b>	15 000.00		16 000.00		16 481.70	
3130.13	9 000.00		14 000.00		13 118.25	
3130.14	2 000.00		0.00		0.00	
3130.15	14 000.00		14 000.00		11 801.95	
3636.10	15 000.00		15 000.00		13 800.00	
3636.11	2 900.00		2 800.00		2 848.00	
3636.12	5 000.00		5 000.00		5 050.00	
3636.13		0.00		7 500.00		0.00
4510.00						
4511.00		7 500.00		5 000.00		6 900.00
Entnahme aus Fonds (Kultur und Freizeit und Jugendförderung)						
<b>3320 Massenmedien</b>	<b>47 500.00</b>	<b>0.00</b>	<b>45 700.00</b>	<b>0.00</b>	<b>47 747.70</b>	<b>0.00</b>
3102.01	42 000.00		39 000.00		40 926.00	
3102.02	5 500.00		6 700.00		6 821.70	
<b>3410 Sport</b>	<b>1 000.00</b>	<b>2 000.00</b>	<b>1 000.00</b>	<b>2 000.00</b>	<b>948.00</b>	<b>1 900.00</b>
3109.00	1 000.00		1 000.00		948.00	
4510.00		1 000.00		1 000.00		900.00
4635.00		1 000.00		1 000.00		1 000.00
Entnahme aus Spezialfinanzierung Sportnetz Walking Trail						
<b>3421 Parkanlage</b>	<b>15 000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>8 000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>5 090.28</b>	<b>0.00</b>
3111.00	5 000.00		3 000.00		1 917.05	
3140.00	10 000.00		5 000.00		3 173.23	
Unterhalt Wanderwege, Grillstellen						
<b>4 Gesundheit</b>	<b>509 550.00</b>	<b>65 000.00</b>	<b>446 400.00</b>	<b>50 000.00</b>	<b>407 661.05</b>	<b>0.00</b>
<b>4120 Kranken-, Alters- und Pflegeheime</b>	<b>319 000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>270 000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>234 375.00</b>	<b>0.00</b>
3631.00	319 000.00		270 000.00		234 375.00	
Beiträge an Pflegefinanzierung						
<b>4210 Ambulante Krankenpflege</b>	<b>171 500.00</b>	<b>65 000.00</b>	<b>146 000.00</b>	<b>50 000.00</b>	<b>142 551.40</b>	<b>0.00</b>
3634.21	2 500.00		11 000.00		6 000.00	
3635.02	5 000.00		5 000.00		2 755.90	
3636.01	164 000.00		130 000.00		133 795.50	
Beiträge Langzeitpflege (Spitex) Beitrag an Spitex Regio Tannzapfenland						
4511.00		0.00		5 000.00		0.00
Entnahme aus Fonds für Alter und Gesundheit						
4631.10		65 000.00		0.00		0.00
Beiträge vom Kanton						



<b>4310 Alkohol- und Drogenprävention</b>						<b>30061.50</b>	<b>0.00</b>
3632.01 Beitrag an Perspektive Thurgau	18000.00	0.00	29800.00	0.00	29800.00	30061.50	
<b>4320 Übrige Krankheitsbekämpfung</b>						<b>251.85</b>	<b>0.00</b>
3636.00 Beitrag an Langzeitkranke (Lungenliga)	250.00	0.00	200.00	0.00	200.00	251.85	
<b>4340 Lebensmittelkontrolle</b>						<b>421.30</b>	<b>0.00</b>
3132.04 Honorare (Plizkontrolle)	800.00	0.00	400.00	0.00	400.00	421.30	
<b>5 Soziale Sicherheit</b>						<b>711 942.95</b>	<b>230374.99</b>
<b>5110 Krankenversicherung</b>						<b>36634.73</b>	<b>2096.30</b>
3010.00 Besoldung Verwaltungs- und Betriebs-							
personal	0.00		5500.00		5500.00	4815.84	
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, FAK	0.00		400.00		400.00	397.44	
3052.00 AG-Beiträge an Pensionskassen	0.00		400.00		400.00	383.33	
3053.00 AG-Beiträge an Kranken- und UVG	0.00		100.00		100.00	124.57	
3631.11 Beiträge an Verluscheinheiten	20000.00		25000.00		25000.00	230.30	
3635.10 Kostenaufhebung Krankenkassen-							
Prämienausstände	20000.00		5000.00		5000.00	30683.25	
4260.04 Rückerstattungen und Kostenbeteiligung							
Dritter (KK-Prämien)	5000.00				1800.00	2096.30	
4631.00 Kantonsbeiträge	10000.00				2000.00	0.00	
<b>5120 Prämienverbilligungen</b>						<b>245266.90</b>	<b>0.00</b>
3631.10 Prämienverbilligungsbeiträge an Kanton	260000.00	0.00	260000.00	0.00	260000.00	245266.90	
<b>5310 Alters- und Hinterlassensvers. AHV</b>						<b>10930.78</b>	<b>4773.00</b>
3010.00 Besoldung AHV-Zweigstelle	7063.00	5000.00	10300.00	5000.00	10300.00	10930.78	
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, FAK	6343.00		8700.00		8700.00	9195.61	
3052.00 AG-Beiträge an Pensionskassen	606.00		700.00		700.00	747.93	
3053.00 AG-Beiträge an Kranken- und UVG	34.00		800.00		800.00	791.12	
4611.00 Entschädigung Kanton an AHV-	80.00		100.00		100.00	196.12	
Gemeindestelle		5000.00		5000.00			4773.00
<b>5340 Wohnen im Alter (ohne Pflege)</b>						<b>5798.30</b>	<b>0.00</b>
3940.01 Interne Verrechnung Zinsaufwand zinsloses	5800.00	0.00	7100.00	0.00	7100.00	5798.30	
Darlehen an WIA	5800.00		7100.00		7100.00		
<b>5430 Alimentenbevorschussung und Inkasso</b>						<b>21187.50</b>	<b>38793.00</b>
3637.00 Alimentenvorschüsse	30000.00	15000.00	12000.00	12000.00	12000.00	21187.50	
	18000.00					0.00	

# Erfolgsrechnung

	Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3707.00 Durchlaufende Beiträge von priv. Haushalten	12000.00	3000.00	12000.00	0.00	21187.50	18604.00
4637.00 Beiträge von privaten Haushalten		12000.00		12000.00		20189.00
4707.00 Durchlaufende Beiträge von priv. Haushalten						
<b>5440 Jugendschutz</b>	<b>10500.00</b>	<b>0.00</b>	<b>10500.00</b>	<b>0.00</b>	<b>10500.00</b>	<b>0.00</b>
3636.00 Beitrag an Jugendtreff	10500.00		10500.00		10500.00	
<b>5450 Leistungen an Familien</b>	<b>32550.00</b>	<b>0.00</b>	<b>18500.00</b>	<b>0.00</b>	<b>20068.75</b>	<b>0.00</b>
3102.00 Drucksachen, Publikationen (Elternbriefe Pro Juventute)	750.00		700.00		741.00	
3632.01 Beitrag an Perspektive Thurgau (Mütter- und Väterberatung)	25800.00		13300.00		13312.95	
3636.00 Beitrag an Tageselternverein Hinterthurgau	6000.00		4500.00		6014.80	
<b>5451 Kinderkrippen und Kinderhorte</b>	<b>3500.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
3636.00 Beiträge an Mittagstisch Verein Bichelsee-Balterswil	3500.00		0.00		0.00	
<b>5720 Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe</b>	<b>350000.00</b>	<b>60000.00</b>	<b>350000.00</b>	<b>300000.00</b>	<b>268113.86</b>	<b>126822.49</b>
3637.10 Unterstüzungen Thurgauer Bürger	25000.00		15000.00		56128.83	
3637.20 Unterstüzungen übrige Schweizer Bürger	290000.00		290000.00		167012.03	
3637.30 Unterstüzungen Ausländer	35000.00		45000.00		44973.00	
4260.51 Rückvergütungen Thurgauer Bürger		0.00		0.00		14611.05
4260.52 Rückvergütungen Schweizer Bürger		60000.00		30000.00		89469.30
4260.53 Rückvergütungen Ausländer		0.00		0.00		22742.14
<b>5730 Asylwesen</b>	<b>34000.00</b>	<b>54000.00</b>	<b>39000.00</b>	<b>39000.00</b>	<b>50971.00</b>	<b>57890.20</b>
3637.40 Unterstüzung an Asylbewerber	34000.00		39000.00		50971.00	
4260.54 Rückerstattungen von Asylsuchenden		0.00		0.00		16155.20
4611.00 Entschädigungen von Kanton		54000.00		39000.00		41735.00
<b>5790 Fürsorge</b>	<b>58829.00</b>	<b>0.00</b>	<b>54700.00</b>	<b>0.00</b>	<b>39566.13</b>	<b>0.00</b>
3000.00 Sitzungs- und Taggelder Fürsorgekommission	4500.00		4500.00		2400.00	
3010.00 Besoldung Verwaltungspersonal	0.00		39700.00		29877.72	
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, FAK	429.00		3500.00		2572.42	
3052.00 AG-Beiträge an Pensionskassen	0.00		3600.00		2688.67	
3053.00 AG-Beiträge an Unfallversicherungen	0.00		400.00		773.47	

3090.00	Aus- und Weiterbildung des Personal	0.00			0.00	
3100.00	Büromaterial	0.00			123.85	
3130.00	Dienstleistung Dritter	50 000.00			0.00	
3130.06	Mitglieder- und Verbandsbeiträge	900.00			860.00	
3132.00	Honorare externe Fachexperten etc.	1 500.00			0.00	
3636.01	Beiträge an gemischtwirtschaftliche Organisationen (Integrationskosten)	1 200.00			0.00	
3636.02	Beiträge an gemeinnützige Organisationen	300.00			270.00	
<b>6</b>	<b>Verkehr</b>	<b>998 008.00</b>	<b>187 650.00</b>	<b>166 100.00</b>	<b>857 882.26</b>	<b>211 478.29</b>
<b>6130</b>	<b>Kantonsstrassen</b>	<b>38 400.00</b>	<b>13 750.00</b>	<b>0.00</b>	<b>54 388.10</b>	<b>18 922.20</b>
3130.00	Dienstleistung Dritter	5 000.00			0.00	
3141.30	Strassenbeleuchtung (LED)	17 700.00			38 714.10	
3300.10	Planmässige Abschreibungen Kantonsstrassen	11 500.00			11 500.00	
3300.20	Planmässige Abschreibungen Sachanlagen	4 200.00			4 174.00	
4611.01	Kantonsbeitrag Strassenbeleuchtung LED		13 750.00			18 922.20
<b>6150</b>	<b>Gemeindestrassen</b>	<b>771 669.00</b>	<b>134 800.00</b>	<b>112 100.00</b>	<b>621 685.55</b>	<b>138 643.99</b>
3000.00	Tag- und Sitzungsgelder	0.00			0.00	
3010.00	Besoldung Personal	145 542.00			100 624.58	
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, FAK	13 899.00			7 644.08	
3052.00	AG-Beiträge an Pensionskassen	12 354.00			7 503.85	
3053.00	AG-Beiträge an Kranken- und UVG	1 838.00			1 991.75	
3099.00	Übriger Personalaufwand (Kleider)	500.00			85.10	
3101.01	Salz, Splitt für Winterdienst	11 000.00			10 553.30	
3101.02	Treibstoffe	2 000.00			0.00	
3101.06	Hausnummern, Strassenbezeichnungstafeln	10 000.00			9 713.45	
3101.10	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	4 000.00			3 515.65	
3111.00	Maschinen, Geräte und Fahrzeuge	4 000.00			3 799.75	
3111.20	Anschaffung Werkzeuge	2 000.00			40.45	
3120.06	Strom für Strassenbeleuchtung	13 500.00			13 243.80	
3130.00	Dienstleistungen Dritter (Strassenreinigung)	20 000.00			15 273.60	
3131.01	Planung Dritter Lohstrasse Balterswil	0.00			0.00	
3131.02	Planung Dritter Gemeindestrassen	19 000.00			0.00	
3132.00	Honorare externe Berater, Gutachter, etc.	5 000.00			16 619.35	
3134.00	Sachversicherungsprämien	4 800.00			4 711.00	
3137.01	Verkehrsabgaben Strassenverkehrsamt	0.00			0.00	
3141.00	Unterhalt Strassen, Verkehrswege	153 800.00			140 608.00	
3141.10	Winterdienst durch Dritte	15 000.00			20 049.90	

# Erfolgsrechnung

	Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>K</b>						
3141.30	35500.00		10000.00		51179.85	
3151.01	4000.00		4000.00		3568.00	
3151.02	4000.00		5000.00		4093.55	
3161.00	3900.00		3900.00		3144.84	
3170.00	2500.00		2500.00		2325.00	
3300.10	206600.00		194000.00		188826.90	
3300.20	11800.00		11300.00		11300.05	
3300.60	11500.00		12500.00		0.00	
3301.10	0.00		0.00		1269.75	
3636.00	37400.00		0.00		0.00	
3930.00	16236.00		0.00		0.00	
4240.81		1200.00		1000.00		1142.50
4260.23		20000.00		0.00		23751.49
4601.03		112000.00		109500.00		112252.00
4631.00		1600.00		1600.00		1498.00
<b>6155 Hundewesen</b>	<b>19039.00</b>	<b>24100.00</b>	<b>18500.00</b>	<b>21000.00</b>	<b>17736.76</b>	<b>22730.00</b>
3010.00	11437.00		11200.00		11211.85	
3050.00	1089.00		900.00		925.60	
3052.00	968.00		900.00		933.13	
3053.00	145.00		100.00		241.78	
3101.07	3000.00		0.00		0.00	
3111.00	0.00		0.00		0.00	
3141.00	2000.00		5000.00		4024.40	
3636.00	400.00		400.00		400.00	
4033.00		24100.00		21000.00		22730.00
<b>6220 Regional- und Agglomerationsverkehr</b>	<b>143900.00</b>	<b>0.00</b>	<b>128600.00</b>	<b>0.00</b>	<b>125428.00</b>	<b>0.00</b>
3631.00	143400.00		128000.00		124928.00	
3634.01	500.00		500.00		450.00	

<b>6290 Öffentlicher Verkehr</b>								<b>31 182.10</b>
3199.00 Beitrag an Gemeinde-Tageskarten								38 643.85
4290.00 Benutzungsgebühren an Gemeinde-Tageskarten	K	15 000.00						31 182.10
	K	15 000.00						330 000.00
<b>7 Umweltschutz und Raumordnung</b>								
<b>7201 Abwasserbeseitigung</b>								<b>560 662.32</b>
3010.00 Besoldung Personal								408 052.05
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV,	K	471 719.00						37 13.57
3052.00 AG-Beiträge an Pensionskassen		12 290.00						269.39
3053.00 AG-Beiträge an Unfallversicherungen		1 174.00						266.54
3130.51 Leitungskataster / GIS		1 200.00						70.55
3132.51 Planungen und Projektierungen Dritter (GEP)		155.00						8 961.65
3143.00 Unterhalt Tiefbauten (Unterhalt und Anpassungen Kanalisation)		3 000.00						25 191.40
3510.00 Einlagen in Spezialfinanzierung Abwasserbeseitigung	K	8 000.00						65 953.96
3612.40 Übriger Betriebsaufwand (Bezugsprovision)		115 000.00						42 277.74
3632.11 Betriebskostenanteil Abwasserverband Lützelmurgtal		0.00						13 143.00
3632.12 Betriebskostenanteil ARA Niederwies	K	13 200.00						244 927.45
4120.00 Kanalisationsgrundgebühren		3 140.00						3 276.80
4240.41 Schwemmggebühren		3 600.00						112 500.00
4391.00 Anschlussgeb. Übertrag aus Investitionsrechnung		112 500.00						270 000.00
4510.00 Entnahmen aus Spezialfinanzierung Abwasserbeseitigung	K	270 000.00						113 265.35
		60 000.00						262 491.05
		29 219.00						32 295.65
		98 000.00						0.00
<b>7301 Abfallwirtschaft</b>								<b>126 235.87</b>
3010.00 Besoldung Personal	K	12 088.00						3 144.34
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, FAK		1 155.00						259.59
3052.00 AG-Beiträge an Pensionskassen		1 159.00						225.55
3053.00 AG-Beiträge an Kranken- und UVG		153.00						60.41
3111.00 Maschinen, Geräte, Abfallbehälter		5 000.00						5 141.35
3130.30 Grüngutsammelstelle		48 000.00						43 579.75
3130.31 Abfallsammelstelle / UFB		5 000.00						32 185.90
3130.36 Altlastensanierungen	K	0.00						24 716.65
3130.37 Altisenabfuhr, Spezialabfuhr		4 000.00						3 755.10
		95 800.00						126 235.87
		3 300.00						3 144.34
		300.00						259.59
		300.00						225.55
		100.00						60.41
		15 000.00						5 141.35
		47 000.00						43 579.75
		10 000.00						32 185.90
		0.00						24 716.65
		4 300.00						3 755.10
		96 400.00						126 235.87
		95 800.00						126 235.87

# Erfolgsrechnung

3130.39	Papiersammlungen				
3130.81	Häckslerdienst				
3143.00	Unterhalt Sammelstelle				
3151.00	Unterhalt Apparate, Maschinen, Fahrzeuge, Geräte etc.				
3510.00	Einlagen in Spezialfinanzierung				
3612.00	Betriebskostenanteil Reg. Tierkörper-sammelstelle				
3612.40	Entschädigungen an Gemeinden				
4240.11	Bezugsprovision Abfallgrundgebühren)				
4260.36	Entsorgungsgrundgebühren				
4260.37	Rückvergütung ZAB für Verkäufe Glas, Alteisen, Altpapier, Sammelstelle				
4260.37	Rückvergütung ZAB an Unterflurbehälter				
4510.00	Entnahmen aus Spezialfinanzierung Abfallbeseitigung				
<b>7410</b>	<b>Gewässerverbauungen</b>				
3010.00	Besoldung Personal				
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, FAK				
3052.00	AG-Beiträge an Pensionskassen				
3053.00	AG-Beiträge an Kranken- und UVG				
3142.00	Unterhalt Wasserbau				
3300.20	Planmässige Abschreibungen Gewässer-verbauungen				
4631.00	Kantonsbeiträge (Bachunterhalt)				
<b>7690</b>	<b>Übrige Bekämpfung von Umwelt-verschmutzung</b>				
3132.00	Übrige Bekämpfung von Umwelt-verschmutzung				
<b>7710</b>	<b>Friedhof und Bestattung</b>				
3000.00	Tag- und Sitzungsgelder Friedhofkommission				
3010.00	Besoldung Personal				
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, FAK				

**K**

**K**

		Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
		5000.00		7000.00		4600.00	
		500.00		1500.00		63.00	
		1500.00		2000.00		1182.10	
		500.00		500.00		240.00	
		9945.00		0.00		3262.13	
		2000.00		2500.00		1963.00	
		2000.00	70000.00	2000.00	70000.00	1857.00	70361.75
			23000.00		14000.00		13874.12
			5000.00		10000.00		42000.00
			0.00		1800.00		0.00
		<b>86114.00</b>	<b>8600.00</b>	<b>76200.00</b>	<b>0.00</b>	<b>77289.62</b>	<b>8629.45</b>
		7161.00		7300.00		6876.48	
		682.00		600.00		567.63	
		580.00		600.00		563.84	
		91.00		100.00		148.37	
		50000.00		40000.00		42833.30	
		27600.00	8600.00	27600.00	0.00	26300.00	8629.45
		<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
		0.00		0.00		0.00	
		<b>115929.00</b>	<b>16000.00</b>	<b>116300.00</b>	<b>20000.00</b>	<b>124454.29</b>	<b>17744.95</b>
		1000.00		1000.00		770.00	
		19109.00		19000.00		18206.28	
		1920.00		1500.00		1494.85	

3052.00	AG-Beiträge an Pensionskassen	1 499.00		900.00	945.85
3053.00	AG-Beiträge an Kranken- und UVG	241.00		200.00	247.67
3130.00	Bestattungskosten und übriger Aufwand	50 000.00		50 000.00	62 278.79
3143.00	Unterhalt Friedhöfe	10 000.00		12 000.00	8 858.35
3151.00	Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte etc.	500.00		0.00	0.00
3161.00	Mieten, Benützungskosten Anlagen (Garagenmiete)	840.00		900.00	840.00
3300.30	Planmässige Abschreibungen Friedhof	24 100.00		24 100.00	24 100.00
3300.40	Planmässige Abschreibungen Aufbahnungshalle	6 720.00		6 700.00	6 712.50
4260.00	Rückerstattungen und Kostenbeteiligung Dritter		15 000.00	19 000.00	15 264.95
4260.01	Rückerstattungen und Kostenbeteiligung Körperschaften		1 000.00	1 000.00	1 000.00
4830.00	Ausstehende Erträge – Rückerstattungen Todesfallkosten		0.00	0.00	1 480.00
<b>7900</b>	<b>Raumordnung</b>	<b>37 600.00</b>	<b>0.00</b>	<b>33 000.00</b>	<b>20 759.15</b>
3102.00	Ortspläne	0.00		1 000.00	0.00
3132.00	Honorare externe Berater, Gutachter etc.	0.00		0.00	0.00
3320.90	Plan. Abschreibungen Orts- und Zonenplanung	9 000.00		11 000.00	0.00
3632.01	Beitrag an Regio Wil	21 600.00		14 000.00	14 240.00
3632.02	Beitrag pro Zürcher Berggebiet	7 000.00		7 000.00	6 519.15
<b>8</b>	<b>Volkswirtschaft</b>	<b>134 036.00</b>	<b>179 586.00</b>	<b>107 100.00</b>	<b>105 324.62</b>
<b>8120</b>	<b>Landwirtschaftliche Strukturverbesserung</b>	<b>91 036.00</b>	<b>91 036.00</b>	<b>70 400.00</b>	<b>74 715.37</b>
3000.00	Tag- und Sitzungsgelder	3 000.00		2 000.00	0.00
3010.00	Besoldung Strassenpersonal	16 616.00		15 700.00	14 100.25
3010.01	Besoldung Verwaltungspersonal	13 311.00		0.00	0.00
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, FAK	31 444.00		1 500.00	1 164.32
3052.00	AG-Beiträge an Pensionskassen	2 519.00		1 100.00	1 106.68
3053.00	AG-Beiträge an Kranken- und UVG	378.00		100.00	296.72
3141.00	Unterhalt Strassen / Verkehrswege	50 000.00		50 000.00	46 013.50
3142.00	Unterhalt Wasserbau	0.00		0.00	0.00
3510.10	Einlagen in Spezialfinanzierung Flurstrassenunterhalt Grundeigentümerbeiträge	1 034.00		0.00	6 033.90
				<b>116 500.00</b>	<b>117 622.22</b>
				<b>37 400.00</b>	<b>37 374.60</b>

**K**

# Erfolgsrechnung

3510.11	Einlagen in Spezialfinanzierung Flurstrassenunterhalt Gemeindebeiträge
4632.00	Gemeindebeiträge
4637.00	Grundigentümerbeiträge
4930.00	Interne Verrechnung Verwaltungskosten
<b>8140</b>	<b>Landwirtschaftliche Produktionsverbesserung Pflanzen</b>
3130.00	Feuerbrand, Neophyten
3631.00	Beiträge an Kanton
4260.00	Rückstellungen und Kostenbeteiligung Dritter
<b>8200</b>	<b>Forstwirtschaft, Hauptbetrieb</b>
3199.00	Waldsteuer, übriger Aufwand
3631.00	Beiträge an Kanton
4250.00	Holzverkauf
<b>8300</b>	<b>Jagd und Fischerei</b>
3101.08	Wildschadenverhütung
3601.00	Kantonsanteil an Jagdpachterlös
3632.00	Gemeinden, Jagdpachterlös
4100.01	Jagdpacht von Jagdgesellschaften
4100.02	Fischpachterlöse
<b>8400</b>	<b>Tourismus</b>
3130.06	Beitrag an Thurg. Tourismus
<b>8500</b>	<b>Industrie, Gewerbe, Handel</b>
3130.13	Dienstleistungen Dritter, div. Anlässe
3635.00	Beiträge an private Unternehmungen
4501.00	Entnahme aus Fonds Investition Volg Blchensee
<b>8600</b>	<b>Banken und Versicherungen</b>
4604.00	Gewinnanteil TG Kantonalbank

	Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	1034.00	37 400.00	0.00	0.00	6000.00	0.00
		37 400.00		37 400.00		37 374.60
		16 236.00		0.00		0.00
	<b>6500.00</b>	<b>150.00</b>	<b>9000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>4471.80</b>	<b>0.00</b>
	2000.00		2000.00		177.30	
	4500.00		7 000.00		4294.50	
		150.00		0.00		0.00
	<b>9750.00</b>	<b>500.00</b>	<b>11 000.00</b>	<b>500.00</b>	<b>9804.80</b>	<b>1 421.50</b>
	250.00		1 000.00		243.75	
	9500.00	500.00	10 000.00	500.00	9 561.05	1 421.50
	<b>15000.00</b>	<b>19900.00</b>	<b>15000.00</b>	<b>19600.00</b>	<b>14615.40</b>	<b>19891.12</b>
	500.00		500.00		170.00	
	11 800.00		11 800.00		11 781.80	
	2700.00		2700.00		2663.60	
		19 300.00		19 000.00		19 291.12
		600.00		600.00		600.00
	<b>1250.00</b>	<b>0.00</b>	<b>1200.00</b>	<b>0.00</b>	<b>1215.75</b>	<b>0.00</b>
	1250.00		1200.00		1215.75	
	<b>10500.00</b>	<b>10 000.00</b>	<b>500.00</b>	<b>0.00</b>	<b>501.50</b>	<b>0.00</b>
	500.00		500.00		501.50	
	10 000.00		0.00		0.00	
		10 000.00		0.00		0.00
	<b>0.00</b>	<b>58 000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>59 000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>58 935.00</b>
		58 000.00		59 000.00		58 935.00



<b>9 Finanzen und Steuern</b>							
<b>9100</b>	<b>Allgemeine Gemeindesteuern</b>						
3181.00	Tatsächliche Forderungsverluste	<b>K</b>	242461.00	3 057 501.00	233 700.00	2949 700.00	344 552.26
4000.00	Einkommenssteuern natürliche Personen		10 000.00	2 435 000.00	10 000.00	2 420 000.00	11 224.26
4000.00	Rechnungsjahr			2 060 000.00		2 040 000.00	2 066 835.37
4000.10	Einkommenssteuern natürliche Personen früherer Jahre			20 000.00		40 000.00	117 116.81
4001.00	Vermögenssteuern natürliche Personen			160 000.00		160 000.00	161 169.48
4001.10	Vermögenssteuern natürliche Personen früherer Jahre			20 000.00		30 000.00	77 490.58
4002.00	Quellensteuern	<b>K</b>	10 000.00	35 000.00		30 000.00	34 422.40
4010.00	Gewinn- und Kapitalsteuern Rechnungsjahr			90 000.00		90 000.00	131 469.65
4010.00	Juristische Personen			50 000.00		30 000.00	84 178.80
4010.10	Gewinn- und Kapitalsteuern Juristische Personen früherer Jahre	<b>K</b>					
<b>9500</b>	<b>Übrige Ertragsanteile</b>		<b>1 000.00</b>	<b>393 120.00</b>	<b>0.00</b>	<b>303 900.00</b>	<b>1 000.00</b>
3601.11	Ertragsanteile an Kanton Alkohol- und Wirtepatente		1 000.00		0.00		1 000.00
4601.01	Liegenschaftsteuern			180 000.00		173 000.00	168 745.00
4601.02	Grundstückgewinnsteuern	<b>K</b>		210 000.00		130 000.00	126 512.00
4601.11	Alkohol- und Wirtepatente			3 000.00		800.00	3 850.00
4601.13	Verkehrsabgaben (Warenautomaten)			120.00		100.00	120.00
<b>9610</b>	<b>Zinsen</b>		<b>32 930.00</b>	<b>30 150.00</b>	<b>53 600.00</b>	<b>55 000.00</b>	<b>51 896.62</b>
3181.01	Abschreibungen und Erlasse Zinsforderungen auf Steuern		100.00		100.00		67.72
3406.00	Verzinsung langfristige Finanzverbindlichkeiten	<b>K</b>	32 830.00		53 500.00		51 828.90
4401.00	Zinsen Steuerabrechnungen			2 000.00		0.00	4840.53
4402.00	Zinsen Finanzanlagen	<b>K</b>		0.00		11 600.00	11 915.63
4940.00	Interne Verrechnung Zinsen Liegenschaften FV	<b>K</b>		22 350.00		36 300.00	40 360.00
4940.01	Interne Verrechnung Zinsaufwand zinsloses Darlehen an Genossenschaft						
	Wohnen im Alter			5 800.00		7 100.00	5 798.30

# Erfolgsrechnung

	Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>9631 Liegenschaft Post Balterswil</b>	<b>55 240.00</b>	<b>55 240.00</b>	<b>59 500.00</b>	<b>59 500.00</b>	<b>57 115.80</b>	<b>57 115.80</b>
3010.00 Besoldung Hauswart	1 200.00		1 200.00		1 200.00	
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, FAK	115.00		100.00		99.06	
3053.00 AG-Beiträge an Kranken- und UVG	15.00		0.00		2.66	
3430.40 Baulicher Unterhalt	10 000.00		35 000.00		14 183.80	
3439.10 Wasser, Energie, Heizung	8 100.00		8 000.00		8 060.25	
3439.20 Gebühren	520.00		500.00		515.80	
3439.40 Versicherungen	1 250.00		800.00		511.50	
3441.40 Wertberichtigung Liegenschaft ehemalige Post	0.00		0.00		8 000.00	
3511.00 Einlagen in Erneuerungsfonds	25 490.00		0.00		9 076.73	
3940.00 Interne Verrechnung von kalk. Zinsen	8 550.00		13 900.00		15 466.00	
4430.01 Pacht- und Mietzinsen		49 000.00		51 000.00		50 160.00
4439.00 Rückstellungen Raumbenkenkosten		6 240.00		5 000.00		6 955.80
4511.00 Entnahmen aus Fonds EK		0.00		3 500.00		0.00
<b>9632 Liegenschaft Voig Balterswil</b>	<b>65 491.00</b>	<b>65 491.00</b>	<b>48 000.00</b>	<b>48 000.00</b>	<b>49 841.20</b>	<b>49 841.20</b>
3010.00 Besoldung Hauswart	2 400.00		2 400.00		2 400.00	
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, FAK	230.00		200.00		198.10	
3053.00 AG-Beiträge an Kranken- und UVG	31.00		0.00		5.30	
3430.40 Baulicher Unterhalt	45 000.00		3 000.00		17 901.45	
3439.10 Wasser, Energie, Heizung	8 500.00		8 000.00		8 445.65	
3439.20 Gebühren	1 100.00		1 100.00		1 102.00	
3439.40 Versicherungen	1 430.00		700.00		650.00	
3511.00 Einlagen in Erneuerungsfonds	0.00		21 600.00		6 912.70	
3940.00 Interne Verrechnung von kalk. Zinsen	6 800.00		11 000.00		12 226.00	
4430.01 Pacht- und Mietzinsen		40 100.00		42 000.00		42 036.00
4439.00 Rückstellungen Raumbenkenkosten		4 500.00		6 000.00		7 805.20
4511.00 Entnahmen aus Fonds EK		20 891.00		0.00		0.00
<b>9633 Liegenschaft Landhaus Bichelsee</b>	<b>77 800.00</b>	<b>77 800.00</b>	<b>62 600.00</b>	<b>62 600.00</b>	<b>173 474.38</b>	<b>116 738.30</b>
3010.00 Besoldung Hauswart	3 000.00		3 000.00		2 961.60	
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, FAK	286.00		300.00		244.24	
3053.00 AG-Beiträge an Kranken- und UVG	38.00		0.00		5.42	
3180.00 Landhaus - Delkrederer Forderungsverlust	0.00		0.00		9 939.00	
3430.40 Baulicher Unterhalt	18 000.00		12 000.00		133 315.12	
3439.10 Wasser, Energie, Heizung	9 000.00		8 000.00		10 722.45	

3439.20	Gebühren	1700.00	900.00	1737.80	
3439.40	Versicherungen	2800.00	1900.00	1880.75	
3511.00	Einlagen Erneuerungsfonds	35976.00	25100.00	0.00	
3940.00	Interne Verrechnung von kalk. Zinsen	7000.00	11400.00	12668.00	
4430.01	Pacht- und Mietzinsen				28240.00
4430.04	Mietzinsen Garagen Landhaus	60000.00	45300.00		8760.00
4439.00	Rückstellungen Raumbenkenkosten	9600.00	9300.00		5719.80
4511.00	Entnahmen aus Erneuerungsfonds	8200.00	8000.00		60018.50
4830.00	Mietzinsausstände 2019	0.00	0.00		14000.00
		0.00	0.00		<b>23100.00</b>
<b>9690</b>	<b>Finanzvermögen</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>23100.00</b>
4440.00	Finanzvermögen – Marktwertanpassungen				23100.00
	Obligationen	0.00	0.00		
<b>9710</b>	<b>Rückverteilungen aus CO2-Abgabe</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>910.60</b>
4699.10	Rückverteilungen aus CO2-Abgabe	700.00	700.00		910.60
		700.00	700.00		
		<b>5223303.00</b>	<b>4877900.00</b>	<b>4699874.92</b>	<b>4963178.95</b>
	<b>Total Aufwand</b>	<b>4772996.00</b>	<b>4421900.00</b>		
	<b>Total Ertrag</b>	<b>450307.00</b>	<b>456000.00</b>	<b>263304.03</b>	
	<b>Aufwandüberschuss</b>				
	<b>Ertragsüberschuss</b>				

### **0110/0120 Legislative / Gemeinderat**

Der Aufwand für die Legislative wird höher ausfallen. Es werden im Wahlbüro (Ersatzwahlen Gemeinderat) und bei den Kosten für Botschaften höhere Kosten erwartet, da eine dritte Botschaft für das neue Budget 2021 gedruckt wird und eine Neugestaltung der Botschaft geplant ist. Des Weiteren hat sich der Gemeinderat wieder für eine externe Rechnungsprüfungsrevision entschieden. Somit fallen in der Position Honorare externe Revision Kosten von CHF 8'000.- an.

Die Gemeinderatspauschalen werden neu im Kto 3010.01 separat ausgewiesen. Trotzdem rechnen wir bei den Sitzungsgeldern und Ressortstunden mit einem leichten Mehraufwand. Eine Infoveranstaltung betreffend 5G Antennen ist geplant.

### **0220 Allgemeine Dienste**

Die Personalanstellungen richten sich nach den Aufwendungen für die gesetzlich vorgeschriebenen Aufgaben der Gemeindeverwaltung. Werden diese Aufgaben nicht durch eigene Angestellte erledigt können auch Aufträge an Dritte vergeben werden. Der Gemeinderat ist bestrebt, auf teure Drittaufträge möglichst zu verzichten und prüft in diversen Bereichen immer wieder die Nutzung von Synergien mit anderen Gemeinden.

Zwei Abgänge auf Anfang 2021 und eine optimierte Personalplanung haben gegenüber dem Budgetvorschlag im November 2020 Einsparungen von ca. CHF 45'000.- gebracht. Mit einer Entspannung der Personalsituation rechnet der Gemeinderat auf Ende 2021.

Die Digitalisierung, insbesondere die Schaffung von Schnittstellen, optimiert die Arbeitsprozesse und die Zusammenarbeit zwischen Verwaltung, Werkhof, Gemeinderat und Kanton. Systemumstellungen und die Anschaffungen neuerer EDV Software belaufen sich auf knapp CHF 50'000.-.

Die auf Anfangs Jahr geplante Umstellung der Telefonanlage zum Amt für Informatik, was neben neuen Telefonnummern auch erhebliche Einsparungen bei den Kosten bringt, verzögert sich durch das abgelehnte Budget.

### **0222 Bauverwaltung**

Die Bauverwaltung leidet unter den Turbulenzen seit Ende 2019. Eine Standortbestimmung per 1. Januar 2021 hat aufgezeigt, dass die geplanten Aufräumarbeiten der Altlasten ab September 2020 nicht wie geplant ausgeführt werden konnten. Der kurzfristige Abgang von Bernhard Wettstein hatte zur Folge, dass die dafür vorgesehene externe Unterstützung für das Tagesgeschäft eingesetzt werden musste. Der Stand der Altlasten entspricht de facto beinahe dem Anfangsbestand.

Seit 1. Februar 2021 ist die Bauverwaltung wieder personell besetzt. Bis die Einarbeitung abgeschlossen ist, rechnet der Gemeinderat mit externen Aufwendungen von CHF 60'000.- für Tagesgeschäft und Einführung. Für die Abarbeitung der Altlasten wird nochmals mit CHF 60'000.- gerechnet.

Eine Weiterbildung unterstützt den neuen Leiter Bauamt bei seiner Einführung.

Dem Gemeinderat ist es ein grosses Anliegen, diese interne Baustelle schnellstmöglich aufzuräumen, damit Ruhe in die Verwaltung einkehrt und die Dienstleistungen zeitnah erbracht werden können. Die Massnahmen werden eng begleitet und die Fortschritte laufend überprüft.

### **0291/0292 Gemeindehaus / Remise/Werkhof**

Im Bereich Unterhalt Hochbauten / Gebäude wird mit einem Mehraufwand für nötige Sicherheitsmassnahmen in der Gemeindeverwaltung gerechnet.

Die Vorabklärungskosten Werkhof werden neu in der Investitionsrechnung als Abklärungskredit geführt.

### **1402 Kindes- und Erwachsenenschutz**

Beitrag an regionale Berufsbeistandschaft. Die Kostenprognose für das Jahr 2021 bewegt sich im gleichen Rahmen wie 2020. Es werden nur minimale Veränderungen erwartet.

### **1500 Feuerwehr**

Es wird aufgrund der aktuell andauernden Covid-19 Pandemie mit weniger Besoldungskosten gerechnet, da weniger Übungen im 1. Quartal 2021 stattfinden werden. Neu werden die Feuerwehranlässe (intern oder extern) in einem separaten Konto ausgewiesen, somit reduziert sich der Betrag beim Konto Spesen und Reisekosten um CHF 2'500.- zu Lasten Feuerwehranlässe und weitere CHF 3'000.- infolge der oben erwähnten Gründe.

Seit dem Jahr 2020 wird der Feuerschutz im Mandat durch einen externen Feuerschutzbeauftragten geführt. Für das kommende Jahr wird mit einem Mehraufwand und -ertrag gerechnet. Die Feuerschutzbewilligungsgebühren werden neu auch in der Funktion Feuerwehr verbucht und nicht mehr wie bis anhin in der Funktion Bauverwaltung Baubewilligungen.

### **1620/1627      Zivilschutz / Regionaler Führungsstab Hinterthurgau**

Es wird mit weniger Unterhaltskosten Zivilschutzanlagen gerechnet, somit fallen auch die Kantonsbeiträge an die Unterhaltskosten Zivilschutzanlagen tiefer aus.

Beim Betriebskostenanteil an ZSR Hinterthurgau Sirnach und Reg. Führungsstab ZSR Hinterthurgau wird mit einem Mehraufwand gerechnet, da die Kosten für Polycom-Funkgeräte nicht mehr durch den Kanton übernommen werden.

### **3120            Denkmalpflege und Heimatschutz**

Es wird mit einem Projekt Denkmalpflege gerechnet, an dem sich die Gemeinde mit 10% an den anrechenbaren Kosten Heimatschutz/Denkmalpflege beteiligen muss.

### **3290/3320      Kultur / Massenmedien**

Die Jungbürgerfeier findet nur alle zwei Jahre statt, das nächste Mal im Jahr 2021.

Der Neujahrs- und Neuzuzügerapéro werden neu je in einem separaten Konto ausgewiesen. Infolge der Covid-19 Pandemie wurde für den Neujahrsapéro 2021 kein Betrag ins Budget aufgenommen. Der Neuzuzügerapéro wird mit CHF 2'000.- eingesetzt und im Konto Beiträge div. Anlässe ist ein Betrag für das 25-Jahre-Jubiläum der Politischen Gemeinde Bichelsee-Balterswil budgetiert.

Im Bereich Massenmedien hat der Gemeinderat entschieden, dass keine neue Gemeindebroschüre im Jahr 2021 erstellt wird. Die Kosten für die NBB wurden in den letzten Jahren ohne MWST budgetiert, neu wird der Betrag inkl. MWST budgetiert. Im neuen Budget 2021 entfallen auch die Kosten der 1. Quartal Auflage Regi die Neue infolge Notbudget.

### **3421            Parkanlage**

Die Ausgaben in diesem Bereich werden im Jahr 2021 höher ausfallen.

Einzelne Rundholz Brunnen müssen ersetzt werden. Das Dach des Rastplatz Weidholz muss dringend saniert werden.

### **4120            Kranken-, Alters- und Pflegeheime**

Beiträge an die stationäre Langzeitpflege der Pflegefinanzierung steigen gegenüber dem Vorjahr auf CHF 319'000.- an.

### **4210/4310      Ambulante Krankenpflege / Alkohol- und Drogenprävention**

Der Mittagstisch wird nicht mehr in dieser Funktion aufgeführt. Neu wird er in der Funktion Leistungen an Familien aufgeführt, somit ist hier der Aufwand kleiner.

Die Beiträge für die Spitex Regio Tannzapfenland erhöhen sich auch im Jahr 2021. Seit dem Jahr 2020 leistet der Kanton Thurgau einen anteilmässigen Beitrag an die ambulante Krankenpflege aufgrund eines Verteilungsschlüssels der jedes Jahr angepasst wird.

Wir dürfen im Jahr 2021 mit einer Kostenbeteiligung Kanton von CHF 65'000.- rechnen.

Beiträge an Perspektive Thurgau Alkohol- und Drogenprävention werden tiefer budgetiert, da neu nur der Anteil Alkohol- und Drogenprävention verbucht wird.

Der Anteil Beratungen (Familien, Jugend und Kinder) wird neu unter der Funktion Leistungen an Familien aufgeführt und budgetiert.

### **5110            Krankenversicherung**

In diesen Bereich gehört das KVG Casemanagement. Hier wird zusammen mit der gesetzlichen wirtschaftlichen Hilfe (Sozialhilfe) eine mögliche Zusammenarbeit mit anderen Gemeinden geprüft.

Es werden höhere Beiträge an Verlustscheine anderer Gemeinden erwartet, da mehr Forderungen aus früheren Jahren in Rechnung gestellt werden. Dies weil das KVG Casemanagement in vielen Gemeinden, auch bei uns, in den letzten Jahren nicht aktiv bewirtschaftet wurde und die Forderungen jetzt eingetrieben werden. Wir erwarten auch eine höhere Beteiligung bei der Kostenaufhebung Krankenkassenprämienausstände, die daraus entstandenen Kosten können aber wieder anteilmässig beim Kanton eingefordert werden.

### **5430 Alimentenbevorschussung**

Wir erwarten infolge der Covid-19 Pandemie eine mögliche Zunahme der Fälle in der Alimentenbevorschussung durch die Gemeinde im nächsten Jahr.

### **5450/5451 Leistungen an Familien / Mittagstisch**

Für die Unterstützung, Betreuung und Beratung für Familien sowie Mittagstisch wird ein etwas höherer Betrag als im Vorjahr budgetiert, da die Beiträge an Perspektive Thurgau in dieser Funktion höher sind. Neu ist der Anteil Beratungen Familien, Jugend und Kinder in diesem Konto budgetiert.

Der Gemeindebeitrag an den Mittagstischverein Bichelsee-Balterswil wird neu in der Funktion 5451 budgetiert.

### **5720/5790 Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe (Sozialhilfe) / Fürsorge**

Die Aufwendungen für gesetzliche wirtschaftliche Hilfe bleiben hoch.

Zusammen mit dem Bereich Krankenversicherung und dem Bereich Sozialhilfe wird eine mögliche Zusammenarbeit mit anderen Gemeinden geprüft.

Bei den Rückvergütungen wird mit höheren Versicherungsrückzahlungen gerechnet.

Für die rechtliche Beratung im Bereich Spezialfälle Sozialhilfe wird ein Betrag für externe Berater Sozialhilfe budgetiert.

Eine Budgetierung der gesetzlichen wirtschaftlichen Hilfe ist nur schwer möglich und beruht auf den Vorjahreszahlen und dem aktuellen Stand der Rechnung 2020.

Kurzfristige Änderungen sowie Hilfeleistungen sind jederzeit möglich.

### **6130/6150 Kantons- und Gemeindestrassen**

Im Konto Kantonsstrassen sind die Kosten für LED Strassenbeleuchtung Erneuerung Hauptstrasse Höhe «Wohnen im Alter» beinhaltet. Für diese Aufwendungen erhalten wir anteilmässig einen Kantonsbeitrag vom kantonalen Tiefbauamt Thurgau.

Die Kosten für ein Gutachten «Geschwindigkeitsanpassung Hauptstrasse Richtung Eschlikon» sind im Konto 6130.3130.00 Dienstleistung Dritter mit CHF 5'000.- budgetiert.

Im Konto Gemeindestrassen sind die Kosten für den gesamten Strassenunterhalt inkl. Planungen budgetiert. Die allgemeinen Aufwendungen für Material, Unterhalt und Fahrzeuge des Werkhofs werden ebenfalls in diesem Konto abgerechnet.

Hier wurde ein neues Konto «Planung Dritter Gemeindestrassen» erstellt. In diesem werden die Kosten für Vorarbeiten für die Planung Dritter Lohstrasse 2. Etappe budgetiert.

Im Bereich Unterhalt fallen Kosten für die Sanierung des Bachdurchlasses Breitwies an.

Bei der Strassenbeleuchtung wird die Erneuerung Strassenbeleuchtung Unterdorf Bichelsee im Zusammenhang mit der Netzerweiterung des Werks Bichelsee-Balterswil und die Strassenbeleuchtung Schüracker Ifwil budgetiert.

Neu werden die anteilmässigen Verwaltungskosten (Personalkosten) für den Bereich Gemeindestrassen sowie die Aufwendung für den Kostenanteil Gemeindebeiträge Flurstrassen und die anteilmässigen Verwaltungskosten Flurstrassen in dieser Funktion dargestellt und budgetiert.

### **6220/6290 Regional- und Agglomerationsverkehr / öffentlicher Verkehr**

Der von unserer Gemeinde zu leistende Kantons-Defizitanteil Buslinien steigt um gut CHF 15'400.- gegenüber dem Budget 2020 und dem ersten Budget 2021. Die aktuellen Berechnungen des Kantons gehen von einem 10% höheren Defizitanteil für das Jahr 2021 aus, aufgrund der Covid-19 Auswirkungen auf den ÖV.

Bei den Beiträgen und Benutzungsgebühren Gemeinde Tageskarten erwarten wir aufgrund der aktuellen Krise auch tiefere Einnahmen und somit auch tiefere Kostenbeiträge an Gemeinde Tageskarten

### **7201/7301 Abwasserbeseitigung / Abfallwirtschaft**

Gleich wie bei den Gemeindestrassen werden neu die anteilmässigen Verwaltungskosten (Personalkosten) für diese beiden Funktionen dargestellt und budgetiert.

Im Unterhalt Tiefbauten ergeben sich höhere Ausgaben infolge diverser Leitungssanierungen auf Basis des GEPS.

Betriebskostenanteil Abwasserzweckverband Lützelmurgtal bleibt gleich wie im Vorjahr budgetiert.

In den letzten Jahren wurden die erwarteten Anschlussgebühren Siedlungsentwässerung nicht budgetiert.

In diesem Bereich erwarten wir einen Ertrag von CHF 60'000.-.

In der Abfallwirtschaft werden leicht höhere Ausgaben als im Vorjahr erwartet. Es wird mit einem neuen Unterflurbehälter gerechnet, die Kosten werden von der ZAB rückvergütet. Gleichzeitig erhöht sich die Rückvergütung der ZAB, neu werden CHF 8.– pro Einwohner vergütet.

#### **7410 Gewässerverbauungen**

Im Bereich Gewässerverbauungen rechnen wir mit einer Erhöhung der Aufwendungen im Unterhalt infolge Sanierung Bachdurchlass SBB-Trasse und Anpassung / Aktualisierung Unterhaltskonzept.

#### **7900 Raumordnung**

Der Beitrag 2021 an die Regio Wil hat sich erhöht, pro Einwohner beträgt er neu CHF 7.50.

#### **8120 Landwirtschaftliche Strukturverbesserung**

In dieser Funktion werden neu, um die Kosten transparenter aufzuzeigen, der Anteil der Verwaltungskosten Flurstrassen und die Gemeindebeiträge an Flurstrassen aufgeführt.

#### **8140 Landwirtschaftliche Produktionsverbesserung Pflanzen**

Im Konto 3631.00 Beiträge an Kanton wurde der budgetierte Betrag auf den jährlichen Gemeindebeitrag Pflanzenschutzfond angepasst.

#### **8200 Forstwirtschaft**

Es muss mit mehr Aufwand im Bereich Sicherheitsholzerei gerechnet werden. Im Wald besteht keine Bewirtschaftungspflicht somit fallen die Kosten bei der Gemeinde an.

#### **9100 Allgemeine Gemeindesteuern**

Aufgrund der besonderen Umstände rund um die Covid-19 Pandemie ist eine Prognose in Bezug auf die Steuereinnahmen sehr schwierig zu machen. Auch wenn der Kanton mit einem Minus von 3% bei den Steuereinnahmen für das laufende Jahr budgetiert, gehen wir davon aus, dass die Steuereinnahmen des laufenden Jahres im Rahmen des Budgets 2020 bleiben. Dies insbesondere darum, weil die Anzahl der anzupassenden provisorischen Rechnung 2020 relativ gering war und wir davon ausgehen, dass einige Personen von Kurzarbeit betroffen waren.

Bei den Steuereinnahmen Gewinn- und Kapitalsteuern natürliche und juristisch Personen früherer Jahre gehen wir von Einnahmen im Durchschnitt der letzten Jahre aus.

#### **9500 übrige Ertragsanteile**

Bei den Grundstückgewinnsteuern wird ein höherer Betrag ins Budget aufgenommen, da per 2021 die Periodizität der Verbuchungen dem Geschäftsjahr angepasst wird. Somit ergeben sich für das Jahr 2021 Erträge aus 5 statt 4 Quartalen.

#### **9610 Zinsen**

Im Jahr 2021 läuft eine langjährige Finanzverbindlichkeit mit hohem Zins aus. Für die Erneuerung erwarten wir eine tiefere Zinsbelastung.

Eine weitere Änderung gibt es auch im Konto 4402.00 Zinsen Finanzanlagen: für das Jahr 2021 gibt es keinen Zinsertrag mehr, da die entsprechende Finanzanlage von der Raiffeisenbank vorzeitig per 21. Dezember 2020 aufgelöst und zurückbezahlt wurde. Aufgrund der Zinssituation wird eine neue Geldanlage resp. die Mittelverwendung sorgfältig geprüft.

Daraus erfolgt auch eine Neuberechnung für die interne Verrechnung Zinsen Liegenschaften FV.

#### **9632 Liegenschaft Volg Balterswil**

Eine Mietwohnung wird nach 30-jähriger Mietzeit frei, somit erwarten wir hier grössere Unterhaltsaufwendungen. Es müssen diverse Sanierungsarbeiten in den Räumen durchgeführt werden.

#### **9690 Finanzvermögen**

Wie in der Funktion Zinsen bereits erwähnt wurde die hier verbuchte Finanzanlage (Obligation/Schwagererbe) von der Raiffeisenbank vorzeitig im Dezember 2020 zurückbezahlt. Somit entfällt hier der Betrag dieser Finanzanlage.

## Investitionsrechnung

### 1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung

**1500 Feuerwehr**  
5060.00 Fahrzeugbeschaffung Feuerwehr  
6310.00 Investitionsbeiträge von Kantonen

**1610 Militärische Verteidigung**  
5040.00 Sanierung Scheibenstand

### 6 Verkehr

#### 6130 Kantonsstrassen

5010.02 Stassenbeleuchtung (LED) Landstrasse Italen  
6310.01 Investitionsbeiträge von Kanton (Beleuchtung LED Landstrasse Italen)

#### 6150 Gemeindestrassen

5010.02 Sonnhaldenstrasse 2. Teil, Balterswil  
5010.03 Sonnhaldenstrasse 3. Teil, Balterswil  
5010.04 Sanierung Niederhofen/Höfli 1. Teil  
5010.05 Sanierung Niederhofen/Höfli 2. Teil  
5010.07 Sanierung Niederhofen/Höfli 3. Teil  
5010.08 Sanierung Hägler, Italen  
5010.09 Sanierung alte Landstrasse, Italen  
5010.10 Sanierung Lohstrasse, Balterswil  
5010.11 Strassenbeleuchtung Lohstrasse, Balterswil  
5060.00 Anschaffung Kommunalfahrzeug (Traktor)

#### 6190 Strassen

5040.00 Projektierungskosten Werkhof

	Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	225000.00	75000.00	225000.00	75000.00	16155.00	0.00
<b>K</b>	<b>225000.00</b>	<b>75000.00</b>	<b>225000.00</b>	<b>75000.00</b>	<b>16155.00</b>	
	225000.00	75000.00	225000.00	75000.00	16155.00	
<b>K</b>	<b>225000.00</b>	<b>75000.00</b>	<b>225000.00</b>	<b>75000.00</b>	<b>16155.00</b>	
	723000.00		419000.00		656844.95	77295.65
<b>K</b>	<b>723000.00</b>		<b>419000.00</b>		<b>110687.50</b>	<b>77295.65</b>
					110687.50	
<b>K</b>	<b>673000.00</b>		<b>419000.00</b>		<b>546157.45</b>	
					52736.75	
					196.35	
					51531.40	
					108177.15	
					147243.70	
					186272.10	
<b>K</b>	<b>621000.00</b>		<b>319000.00</b>			
<b>K</b>	<b>52000.00</b>		<b>100000.00</b>			
<b>K</b>	<b>50000.00</b>					
<b>K</b>	<b>50000.00</b>					



<b>7 Umweltschutz und Raumordnung</b>							
<b>7410 Gewässerverbauungen</b>							
5020.03 Hochwasserschutz RHB	50 000.00	230 000.00	150 000.00	87 255.05	38 765.40		
6310.03 Investitionsbeiträge von Kanton RHB		<b>180 000.00</b>	<b>150 000.00</b>	<b>50 997.55</b>	<b>38 765.40</b>		
		180 000.00	150 000.00	50 997.55	38 765.40		
<b>7900 Raumordnung</b>							
5290.00 Orts- und Zonenplanung	<b>50 000.00</b>	<b>50 000.00</b>		<b>36 257.50</b>			
	50 000.00	50 000.00		36 257.50			
<b>Total Investitionsausgaben</b>	<b>998 000.00</b>	<b>874 000.00</b>	<b>225 000.00</b>	<b>792 550.65</b>	<b>148 356.70</b>		
<b>Total Investitionseinnahmen</b>			<b>649 000.00</b>		<b>644 193.95</b>		
<b>Nettoinvestition</b>			<b>75 000.00</b>				
			<b>923 000.00</b>				
	<b>K</b>						

### **1500      Feuerwehr**

Aus verschiedenen Gründen wurde die Beschaffung des Atemschutzfahrzeuges auf das 2021 verschoben. Das Evaluationsverfahren ist im Gange.

Somit werden die Bruttokosten von rund CHF 225'000.- und der Subventionsbeitrag Kanton von CHF 75'000.- (1/3 der Anschaffungskosten) wieder budgetiert.

### **6150      Gemeindestrassen**

Nächstes Jahr ist geplant die Lohstrasse zusammen mit dem Werk Bichelsee-Balterswil zu sanieren. Die Sanierung umfasst den Strassenneubau, die Beleuchtung und Arbeiten, die durch das Werk Bichelsee-Balterswil ausgeführt werden.

Es werden brutto CHF 673'000.- (ohne Anteil Werk Bichelsee-Balterswil) für das kommende Jahr budgetiert.

Der Kredit wurde am 29. November 2020 an der Urne genehmigt.

### **6190      Strassen / Projekt Werkhof**

Die Projektgruppe „Werkhof“ kam an ihrer fünften Sitzung vom 26. August 2020 zum Schluss, dass das Projekt eines neuen Gebäudes für

- A) die Feuerwehr
- B) den Strassenunterhalt
- C) das „Werk Bichelsee-Balterswil“ und
- D) die Gemeindeverwaltung

am Standort „Itaslenstrasse“ (Wiese Nähe Tennisplatz) vertieft geprüft werden soll.

Der Platzbedarf der einzelnen Institutionen wurde erhoben. Nun ist abzuklären wo Synergien genutzt werden können (z.B. Sitzungszimmer für alle nutzbar, statt für jeden ein eigenes Sitzungszimmer).

Im Weiteren ist auch zu klären, ob die gegebenen Lösungen an die gestiegenen Raumanforderungen angepasst werden können (Ausbau Gemeindeverwaltung, ergänzende Bauten für den Strassenunterhalt) oder ob ein Neubau sinnvoller ist (inkl. Kostenschätzungen).

Der Abklärungskredit wurde am 26. November 2020 an der Gemeindeversammlung genehmigt.

### **7900      Raumordnung/ Orts- und Zonenplanung**

Wird mit einem Aufwand von CHF 50'000.- gerechnet.

Die neue Orts- und Zonenplanung soll im Jahr 2021 öffentlich aufgelegt und abgeschlossen werden.



